

Número 28, volumen 14, marzo 2020

Director: Gilberto Giménez Montiel



Danza de los krupites. Foto: Maya Lorena Pérez Ruiz

Límites en las políticas identitarias. Regímenes de visibilidad en el vigésimo aniversario de la despenalización de la homosexualidad en Ecuador
Paulino Ramos Ballesteros

De los sentidos vernáculos del agua a su defensa. La experiencia de los sembradores de agua zapotecos del valle de Oaxaca, México
Elia María del Carmen Méndez García y Mario E. Fuente Carrasco

La doble función ideológica de la narrativa alterna de La forma del agua
Ruth A. Dávila Figueroa

Estrategias de sustento y trayectorias sociales entre las juventudes de Malinalco, Estado de México
Carmen Delia Hernández Linares, Sergio Moctezuma Pérez, Ivonne Vizcarra Bordi, Areli Ramírez Sánchez

Kurpites, la primera danza del mundo, y de cómo el general Cárdenas negoció con el Señor de los milagros. Entrevista a Nicolás Juan Anguiano de San Juan Nuevo Parangaricutiro
Maya Lorena Pérez Ruiz

Reseñas

Hugo José Suárez: *La Paz en el torbellino del progreso. Transformaciones urbanas en la era del cambio en Bolivia*, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM, 2018.
Gilda Waldman

Etnociencias, interculturalidad y diálogo de saberes en América Latina. Investigación colaborativa y descolonización del pensamiento, Juan Pablos Editores, Red Temática sobre Patrimonio Biocultural del Conacyt, y el International Science Council, México. 2019

Reflexión histórico-antropológica sobre las prácticas de consumo de alcohol en el Perú andino. Entre arqueología histórica y estereotipos sobre el indio borracho por naturaleza
Marco Gaspari

Entregas incondicionales y relaciones destructivas
Fernando M. González

Trabajo y sentidos sobre la desigualdad. Retraducciones simbólicas de la estructura social. Gran Córdoba. 2012-2015
Gonzalo Assusa

La polémica entre ciencia colonial y diálogo de saberes en la Convención de Diversidad Biológica: la cumbre de Sharm El-Sheikh
Alberto Betancourt Posada y Efraín Cruz Marín



Editor: Guillermo A. Peimbert Frías

KURPITES, LA PRIMERA DANZA DEL MUNDO. Y DE CÓMO EL
GENERAL CÁRDENAS NEGOCIÓ CON EL SEÑOR DE LOS MILAGROS.
ENTREVISTA A NICOLÁS JUAN ANGUITANO DE SAN JUAN NUEVO
PARANGARICUTIRO

*KURPITES, THE FIRST DANCE IN THE WORLD. AND HOW GENERAL
CÁRDENAS NEGOTIATED WITH THE LORD OF MIRACLES. INTERVIEW
WITH NICOLÁS JUAN ANGUITANO FROM SAN JUAN NUEVO
PARANGARICUTIRO*

MAYA LORENA PÉREZ RUÍZ

(texto y fotos)



Kurpites del Barrio de Santo Santiago, Uruapan Michoacán 26 julio 2019

Era el 28 de julio 2019, en plena fiesta patronal del barrio de Santo Santiago, cuando en la explanada de entrada al Parque Nacional “Barranca del Cupatitzio” de Uruapan Michoacán, un grupo de danzantes mostraba al público que los rodeaba los pasos más elaborados del repertorio de cada uno de ellos. La música, emanada de una notoria bocina negra, iba de los sones tradicionales de la mu-



sica purépecha a otra más comercial, como la de La Pantera Rosa. Atrás del danzante en turno, esperaban varios de ellos con un letrero que decía “Con tu ayuda voluntaria apoyas a un enfermo ‘Dios te bendiga’”.

*Danzantes de San Juan Nuevo, Uruapan
Michoacán 28 julio
2019*



Me acerqué. No podían ser danzantes del barrio uruapense, cuya procesión había sucedido dos días antes. Entablé conversación con uno de ellos, que mencionó información muy general acerca de los kurrites. Estaba por retirarme de allí cuando un hombre mayor me alcanzó para decirme: “Él no sabe. Pero yo sí. ¿Quiere que le cuente?”, y yo, encantada, acepté esa inesperada entrevista. A continuación,

se transcriben los fragmentos significativos del relato que me obsequió Don Nicolás Juan Anguiano, del Pueblo de San Juan Nuevo Parangaricutiro.

Cabe decir que se ilustrará parte del relato con los kurpites uruapenses del barrio de Santo Santiago, que salieron en procesión el 26 de julio del 2019, en lo que se denomina El Paseo de Yuntas en honor a su santo patrono.



Nicolás Juan Anguiano, 28 julio 2019

Kurpites, la primera danza del mundo

Esta danza se llama "Danza de San Juan donde reventó el volcán". Es la primer danza que salió en todo el Estado de Michoacán y en todo el mundo entero. Sí, esta es la primer danza. Hay más danzas, ya la copiaron a esta danza, pero esta danza es la primera. El caballito que trae allá, ese, el que trae el viejo, ese caballito significa: "El caballito del señor San José". Sí, del señor San José.



*Kurpites
del Barrio
de Santo
Santiago,
Paseo de
Yuntas 26
julio 2019*





Aquí nos trajeron la María, pero la María significa la virgencita, la Magdalena. Ella, en la danza, es la Maringuía, la que trae un cordón en las manos y empieza a bailar con el viejo acompañado."

Pero luego sale otra danza del mismo lugar, que son dos danzas, y ahí compiten cada año, esas dos danzas. Sí, pero no hay más danzas, más que ésta, que es la única danza, primera, desde allá, donde reventó el volcán".

Mire, lo que significa. Ese que trae atrás ese es el capotillo, se nombra un capotillo, sí el de atrás. El de adelante es un delantart, como lo está viendo, ¿sí? El señor Don José trae un guaje atrás, es donde cargaba el agua. Es donde cargaba el agua, y ahora ya se lo ponen ellos. Eso significa eso para terminar con toda la danza. Hay Kurpites, un grupo de... vamos a hablar de cinco Kurpites, donde el viejo allá

y la María acá, como él es uno de los Kurpites que inicia también la danza, ¿verdad? Entonces esta danza está reconocida por todo el mundo, ya mi nieto ya ha ido a bailar lejos, a Estados Unidos, ya lo han llevado a bailar allá, pero lejos.



*Kurpite y Maringuía, Paseo de Yuntas del Barrio de Santo Santiago, Uruapan,
26 julio 2019*



Kurpites en Paseo de Yuntas del Barrio de Santo Santiago, Uruapan, 26 julio 2019

Cuando abren los brazos así significa que están saludando al público. Que están saludando al público cuando las abren ... Esas son mangas. Les nombran mangas, les nombramos mangas, y significa que están saludando a todo el público, eso es,





De cómo el general Cárdenas negoció con el Señor de los Milagros

Mire, yo tenía 4 años cuando reventó el volcán. Cuando reventó el volcán nació en una planada, como aquí. Andaba un señor sembrando haciendo su siembra y el tumbó una cruz de los misioneros, la tumbó y la aventó pa' la orilla. Entonces cuando ya echó la segunda raya, vio que estaba humeando, como una bachicha de cigarrillo y no veía y no se veía dónde estaba la rajadita donde salía el humo, nomás que él ya pues se asustó y fue a avisar el pueblo. Y dijo: "Yo no sé, pero se está quemando pues allá, sale de abajo de la tierra como un humito". Y total fue, yo pues andaba descalzo, y en aquel tiempo una bolsa de harina era camisa y calzón pa' nosotros. Nos ponían un seguro nuestras mamás abajo, y hacía camisa y calzón, y andábamos descalzos en aquel tiempo. Yo pues digo, andaba descalzo. Entonces ya nos fuimos y si fue así. Bueno el siguiente día salió más, y al siguiente día más, y al siguiente día más, hasta que ya pues vimos que sí que empezaron los temblores, pero unos temblores fuertes, que los caballitos se hincaban, y los perros huían, y los puercos lloraban, y la gente ya no se diga. Total que así pasó. Y luego fue Cárdenas a cambiarnos de allá, y duramos un año todavía después que reventó el volcán. Hasta que vimos que ya reventó el volcán y ya la lava se iba acercando a la iglesia, hasta entonces fue Cárdenas y nos trajo ya.

Este pueblo se iba a ir a Ario de Rosales. A Ario de Rosales. ¿Nomás se imagina? La imagen qué milagrosa es... Quién sabe si usted conozca bien San Juan Nuevo, no sé... Está un camino que viene aquí de herradura y ahí era una hacienda y ahí estaba un troje grande, ahí descansaron al Señor de los Milagros. Entonces ya: "A almorzar, señores, porque vamos a seguirle a la marcha". Ta'bien. Almorzaron. Y ya al rato: "Vámonos", "Pues vámonos". Y ya, "A ver levanten a la imagen". Y no la pudieron levantar de donde estaba la imagen. No la pudieron levantar. "A ver ustedes". Bueno total, mucha gente y: "A ver ustedes". Nadie, nadie, y "Cómo que no". Y ya le dijo el General a la tropa: "A ver ustedes sólos, ¡levanten la imagen!", ya se fueron la tropa, con sus rifles cargados a levantar a la imagen, y no la movieron para nada, al Señor Milagros que está en San Juan. Sí.

Entonces, ya luego dijo Cárdenas. Dice: "Cómo que no pudieron", y fue él y lo agarró y no le hizo nada. No le hizo nada. Y dijo: "A ver, ahora qué hacemos". Y entonces dice: "A ver, Señor de los Milagros, ¿ya no te quieres ir, ya no quieres seguir el camino que llevábamos? Porque te tenía tu lugar en Ario de Rosales. Ahora nos vamos a regresar y tú nos vas a decir dónde quieras tu lugar". Y le dijo a la tropa: "A ver, vénganse. Agarren la imagen y vámonos. Nos vamos a regresar pa'atrás". Llegaron y con aquella facilidad lo levantaron, se lo cargaron. Y dijo Cárdenas: "Yo pensaba que yo mandaba". Dijo: "Me sentía seguro que yo mandaba a la gente, pero ya salió quién me mandaba a mí. Vámonos pa'atrás".

¿Sí sabe dónde está la iglesia de San Juan? En la mera esquina ahí estaban los campanarios, donde están los puestos. Ontán las flores que venden. Ahí está una troje grande. Todo ese lado era pura troje de un hacendado. Todo, todo ahí era de un hacendado. Entonces pues ya lo regresaron, y lo pusieron en un lugar. Lo cambiaron en varios lugares a ver dónde quería, y ahí escogió. Estaba una galera dónde lo pusieron, es donde le bailaban. Porque ese baile del Señor de los Milagros viene desde los antiguos pasados. Sí, y ahí lo pusieron ya, y le hicieron un jacial, de una galera ahí lo pusieron". "Porque lo llevaron en varios lugares, allá lo cambiaron, y luego lo llevaron a otro lugar, y en ningún lugar le gustó le gustó. Le gustó allí, y allí lo dejaron".

Yo no puedo explicarle para no echarle mentiras quién los compró (los terrenos). Cárdenas dijo aquí se van a asentar, y yo ya arreglé aquí. Y con ustedes no se van a meter, de aquí nadie los va a sacar, ¿sí? Y ahí nos puso Cárdenas, él fue el que nos cambió, y así está la historia del Señor de los milagros y cómo llegamos aquí a San Juan Nuevo.

28 de julio 2019